

Pen cylinders according to standard

(ISO6432)

سیلندره‌های قلمی بر اساس استاندارد



سیلندر قلمی استاندارد نیوماتیک با پیستون مگنت دار و ضربه گیر قابل تنظیم در دو طرف

PSN
Serial

Standard pneumatic pen cylinder with magnet piston and adjustable cushion in both sides

Technical data	اطلاعات فنی
Bore Size:	قطر سیلندر: Ø12-16-20-25 mm
Operation Type:	نوع عملکرد: دو طرفه Double acting
Pressure Range:	حد فشار کاری: 1.5 ~ 10 kgf/cm ²
Piston Rod Linear Speed:	سرعت خطی دسته پیستون: 50 ~ 1000 mm/sec
Temperature Range:	حد دمای کاری: -5°C ~ +60°C

Materials	مواد مصرفی
Cylinder Barrel:	لوله سیلندر: آلومینیوم آلیاژی با آبکاری آنودایز
End Covers:	درپوش ها: آلومینیوم آلیاژی با آبکاری آنودایز
Rod:	شفت: فولاد CK45 با روکش کرم سخت
Sealing:	لوازم آببندی: لاستیک ضد روغن و پلی اورتان

How to Order

طریقه سفارش

PSN	-	20	-	8	-	200	-	LB	-	A	-	KT-05R/BK81	-	S 2
سریال Model		قطر سیلندر Cylinder Bore		قطر شفت Rod Size		کورس Stroke		بست نصبی Mounting		کورس قابل تنظیم Adjustable Stroke				سنسور Sensor
PSN Double acting		Ø 12 mm		Ø 6 mm		Ø 12 -> Max. 100 mm		G Flange mounting		A-25 mm				یک عدد 1PC
PSJ Double rod		Ø 16 mm		Ø 6 mm		Ø 16 -> Max. 150 mm		LB Foot mounting		B-50 mm				دو عدد 2PCs
PSA کورس قابل تنظیم Adjustable stroke		Ø 20 mm		Ø 8 mm		Ø 20 -> Max. 300 mm		DB Clevis mounting						
PST دو کورس متفاوت (در جهت موافق) Dual different stroke (same direction)		Ø 25 mm		Ø 10 mm		Ø 25 -> Max. 350 mm		Y Female fork mounting						
PSP دو کورس متفاوت (در جهت مخالف) Dual different stroke (opposite direction)								FI Rod eye						
								FC Floating Joint						

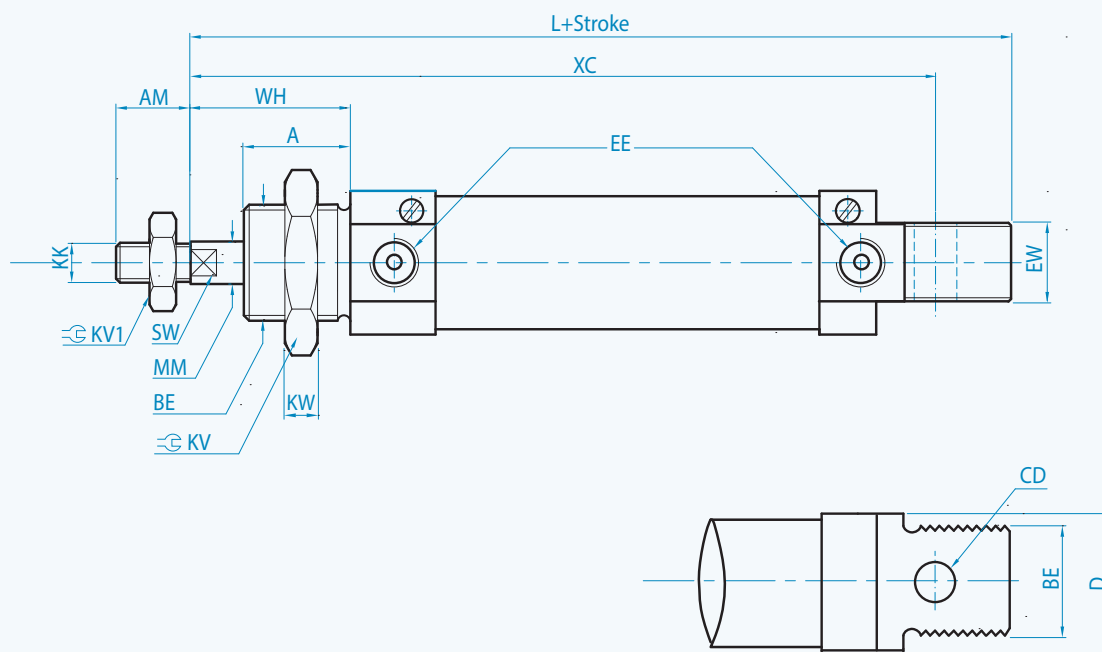
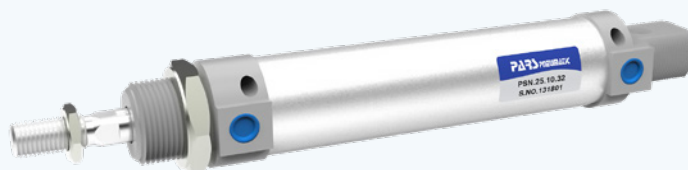
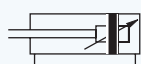
مثال: سیلندر دوطرفه با قطر 20mm، قطر شفت 8mm و کورس 200mm همراه با بست نبشی و دو سنسور
 Example: Double acting cylinder Ø20mm / Rod 8mm / 200mm stroke with foot mounting and 2 sensors
 PSN - 20 - 8 - 200 - LB - KT05R-2PCS

*Special requires are considerable.

* سفارشات خاص قابل بررسی می باشد.

External Dimensions

ابعاد ظاهری

 دو طرفه PSN
Double acting


واحد: (mm) Unit:

Cylinders Size	A	AM	Ø BE	Ø CD	D	ØMM	EE	EW	Ø KK	SW	L	WH	XC	KV	KV1	KW
Ø 12	14	16	M16×1.5	6	20	6	M5	12	M6×1	5	87	22	80	24	10	7
Ø 16	17	16	M16×1.5	6	23	6	M5	12	M6×1	5	95	22	82	24	10	7
Ø 20	20	20	M22×1.5	8	27	8	G 1/8	16	M8×1.25	7	115	24	95	30	14	7
Ø 25	22	22	M22×1.5	8	32	10	G 1/8	16	M10×1.25	9	120	28	104	30	17	8

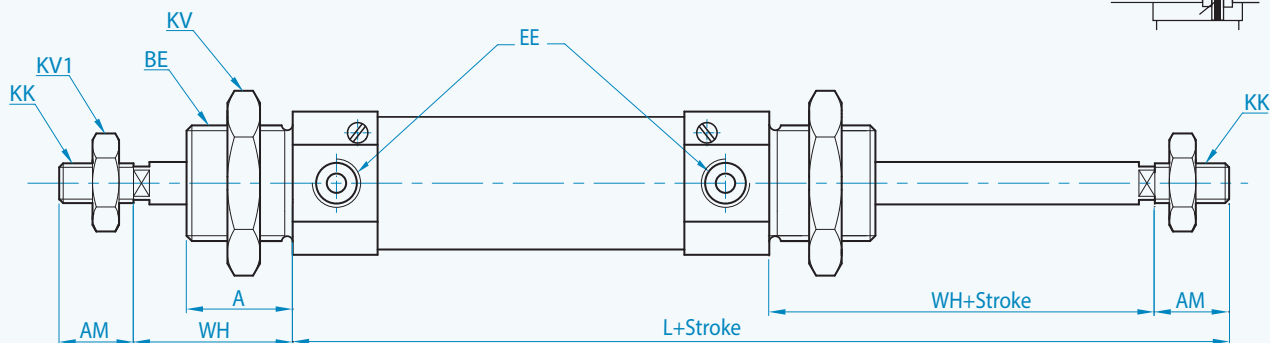
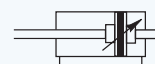
Pen cylinders according to standard

(ISO6432)

سیلندرهای قلمی بر اساس استاندارد

دو شفته PSJ

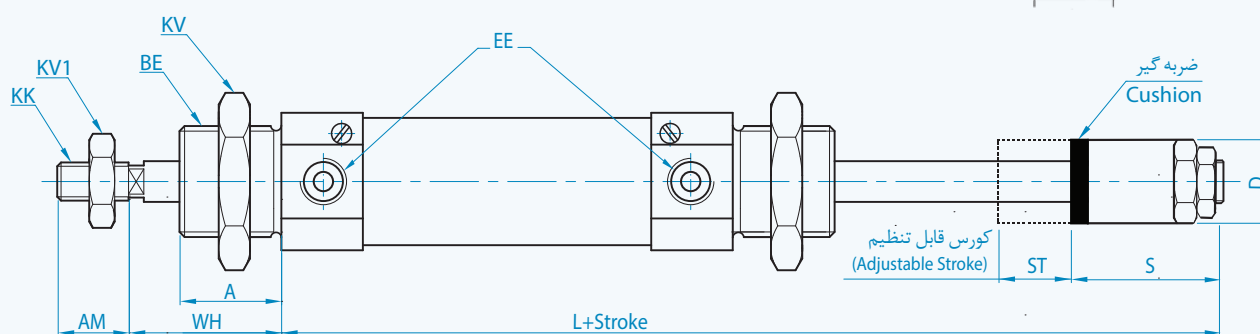
Double Rod



واحد: (mm) Unit:

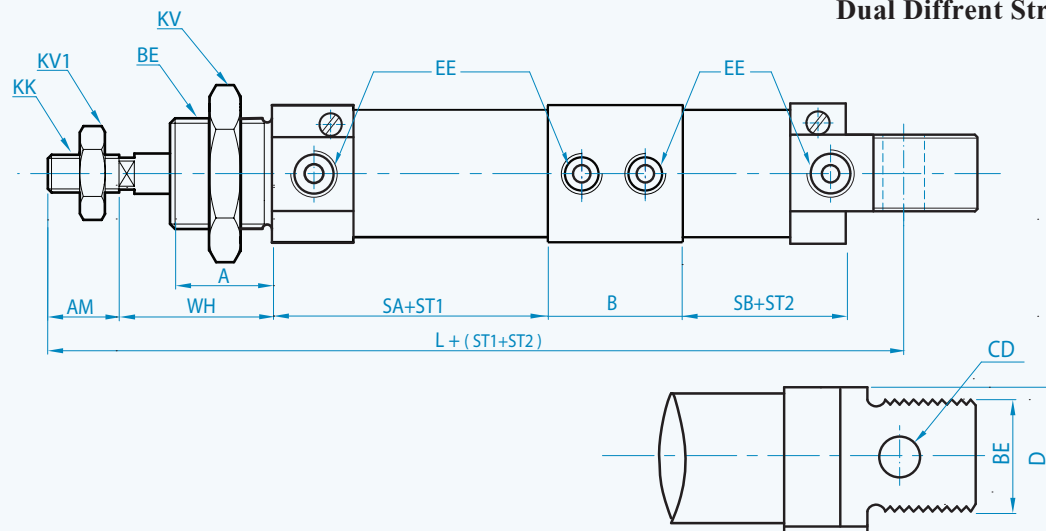
Cylinders Size	A	AM	Ø BE	EE	Ø KK	KV	KV1	L	WH
Ø 16	17	16	M16×1.5	M5	M6×1	24	10	95	22
Ø 20	20	20	M22×1.5	G 1/8	M8×1.25	30	14	115	24
Ø 25	22	22	M22×1.5	G 1/8	M10×1.25	30	17	120	28

کورس قابل تنظیم PSA
Adjustable Stroke



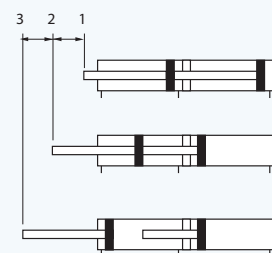
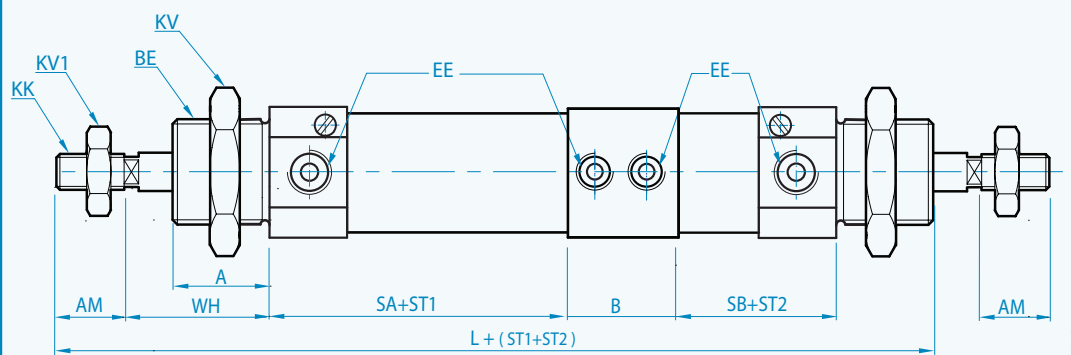
واحد: (mm) Unit:

Cylinders Size	A	AM	Ø BE	Ø D	EE	Ø KK	KV	KV1	L	S	ST	WH
Ø 16	17	16	M16×1.5	18	M5	M6×1	24	10	95	20	19	22
Ø 20	20	20	M22×1.5	20	G 1/8	M8×1.25	30	14	115	30	22	24
Ø 25	22	22	M22×1.5	20	G 1/8	M10×1.25	30	17	120	30	24	28

PST دو کورس متفاوت (در جهت هم)
 Dual Diffrent Stroke(same direction)

 شمای عملکرد دو کورس متفاوت
 (در جهت موافق)
 Dual diffrent stroke operation
 scheme (same direction)

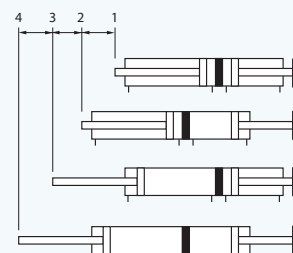
واحد: (mm)

Cylinders Size	A	AM	B	Ø BE	Ø CD	D	EE	Ø KK	KV	KV1	L	SA	SB	WH
Ø 16	17	16	20	M16×1.5	6	23	M5	M6×1	24	10	118	45	50	22
Ø 20	20	20	32	M22×1.5	8	27	G 1/8	M8×1.25	30	14	147	50	55	24
Ø 25	22	22	32	M22×1.5	8	32	G 1/8	M10×1.25	30	17	160	55	60	28


PSP دو کورس متفاوت (در جهت مخالف)
 Dual Diffrent Stroke(opposite direction)

 شمای عملکرد دو کورس متفاوت
 (در جهت مخالف)
 Dual diffrent stroke operation
 scheme (opposite direction)

واحد: (mm)

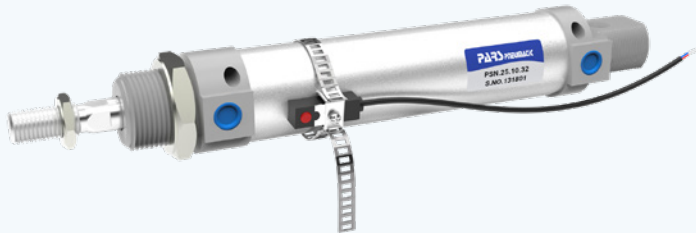
Cylinders Size	A	AM	B	Ø BE	Ø CD	EE	Ø KK	KV	KV1	L	SA	SB	WH
Ø 16	17	16	20	M16×1.5	M5	M5	M6×1	24	10	186	45	50	22
Ø 20	20	20	32	M22×1.5	G 1/8	G 1/8	M8×1.25	30	14	228	50	55	24
Ø 25	22	22	32	M22×1.5	G 1/8	G 1/8	M10×1.25	30	17	238	55	60	28



Pen cylinders according to standard

(ISO6432)

سیلندره‌های قلمی بر اساس استاندارد



انتخاب سنسور سیلندر PSN

روی پیستون سیلندر یک مغنت ثابت وجود دارد که می تواند حوزه مغناطیسی سوئیچهای مجاور را تحریک نماید؛ این سوئیچها که مستقیماً روی بدنه سیلندر نصب می شوند، اجازه حس غیر تماسی ابتدا، انتها و یا حد وسط پیستون سیلندر را میسر می سازند.

✓ سنسور برای سیلندره‌های PSN Ø12 ~ 25 mm

سریال سنسور
KT-05R / BK81 Sensor Serial

PSN Cylinder Sensor Selection

There is a permanent magnet on the cylinder piston which can actuate proximity switches magnetic field, these switches that are mounted directly on the cylinder's body, permit non-contact sense of the cylinder beginning, end and intermediate .



KT-05 R



BK81

Installation Method

✓ طریقه نصب



بست

Mounting

نشانگر
LED

سنسور
Sensor

Sensor Technical Data

✓ اطلاعات فنی سنسور

Using Wire:	دو رشته 2-Wire	سیم مصرفی:
Switching Logic:	نرمال باز Normally open	حالت سوئیچ:
Sensor Type:	تیغه ای Reed switch	نوع سنسور:
Operating Voltage:	5 ~ 240 V DC / AC	ولتاژ کاری:
Contact Rating:	حداکثر ۱۰ وات Max. 10 W	توان کنتاکت:
Switching Current:	حداکثر ۱۰۰ میلی آمپر Max. 100 mA	جریان سوئیچ:
Indicator:	قرمز Red LED	چراغ نشانگر:
Temperature:	-10 ~ 70 °C	دما:
Magnetic Field:	50 Gauss	میدان مغناطیسی:
Cable Ø:	Ø 2.8 mm - PVC	قطر کابل:
Cable Length:	۲ متر 2 M	طول کابل:

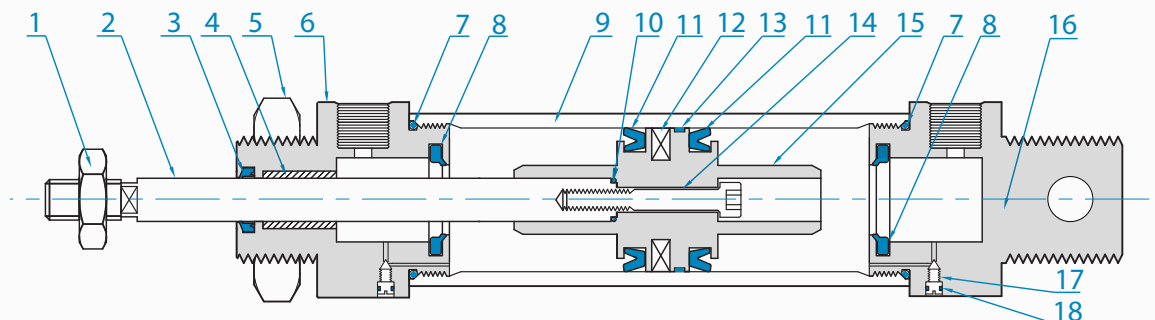
Standard Cylinder Component

PSN سریال
Serial

اجزای تشکیل دهنده سیلندره‌های استاندارد

Internal Structure

ساختار داخلی



NO	Part List	Materials	مواد مصرفی	لیست قطعات
1	Rod Nut	Carbon steel	کربن استیل	مهره سر شفت
2	Piston Rod	Steel alloy with hard chrome plated	فولاد آلیاژی با روکش کرم سخت	شفت پیستون
3	Piston Rod Seal	PU	پلی اورتان	آبند گلوئی شفت
4	Rod Guide	Self-Lubricating	خود روغن زن	یانتاقان شفت
5	Head Cover Screw	Carbon steel	کربن استیل	مهره گلوئی کفشک جلو
6	Front Cover	Aluminum alloy	آلومینیوم آلیاژی	کفشک جلو
7	O-Ring	NBR	لاستیک ضد روغن	اورینگ
8	Cushion Seal	PU	پلی اورتان	آبند ضربه گیرها
9	Cylinder Barrel	Aluminum alloy with hard anodized plated	آلومینیوم آلیاژی با آبکاری آنودایز سخت	لوله سیلندر
10	O-Ring	NBR	لاستیک ضد روغن	اورینگ
11	Piston Rod Seal	NBR	لاستیک ضد روغن	آبند پیستون
12	Magnet(Optional)	Polymer	پلیمر	آهنربا (انتخابی)
13	Wear Ring	Teflon	تفلون	گاید محافظ
14	Hexagon Screw	Steel alloy	فولاد آلیاژی	پیچ آلن
15	Piston	Aluminum alloy	آلومینیوم آلیاژی	پیستون
16	Rear Cover	Aluminum alloy	آلومینیوم آلیاژی	کفشک عقب
17	Cushion Screw	Brass	برنج آلیاژی	پیچ ضربه گیر
18	O-Ring	NBR	لاستیک ضد روغن	اورینگ

How to Order Repair Kit

طریقه سفارش لوازم تعمیراتی

PSN	-	20	-	QM	-	1
سریال Model		قطر سیلندر Cylinder Bore		بسته تعمیراتی Repair Kit		تعداد QTY
PSN (Double acting)	دو طرفه	Ø 12 mm				
PSJ (Double rod)	دو شفته	Ø 16 mm				
PSA (Adjustble stroke)	کورس قابل تنظیم	Ø 20 mm				
PST Dual different stroke(same direction)	دو کورس متفاوت (در جهت موافق)	Ø 25 mm				
PSP Dual different stroke(opposite direction)	دو کورس متفاوت (در جهت مخالف)					

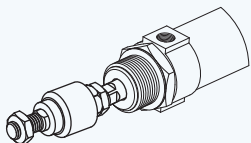
مثال: یک بسته لوازم تعمیراتی سیلندر دو طرفه سریال PSN به قطر 20 mm

Example: A Double acting PSN model Cylinder Ø20mm repair kit

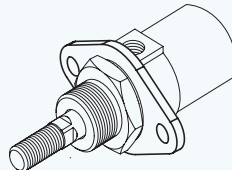
PSN - 20 - QM - 1 QTY

Cylinder Installation Mountings

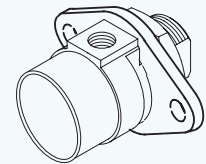
بست های نصبی سیلندر



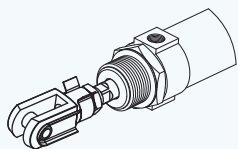
FC بست شناور
Floating Joint



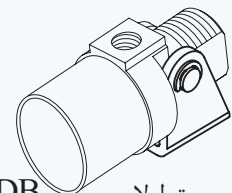
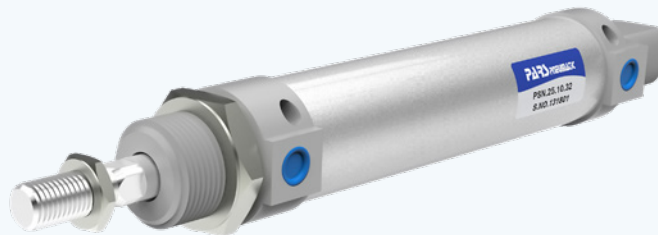
G بست فلنج جلو
Front Flange Mounting



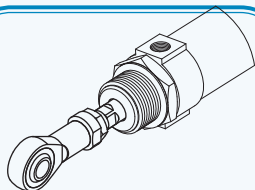
G بست فلنج عقب
Rear Flange Mounting



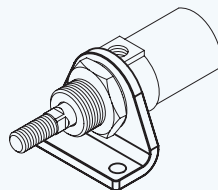
Y بست دوشاخه مادگی
Female Fork Mounting



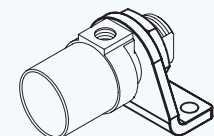
DB بست لولایی
Clevis Mounting



FI بست چشمی
Rod Eye



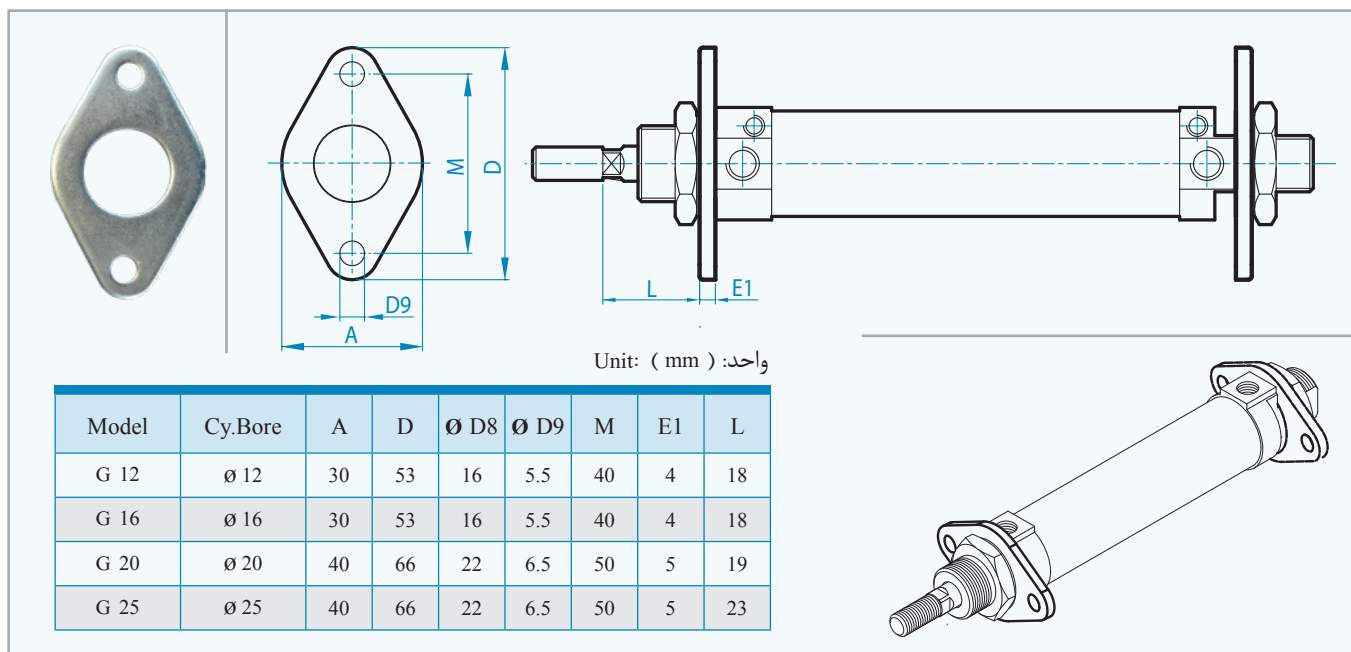
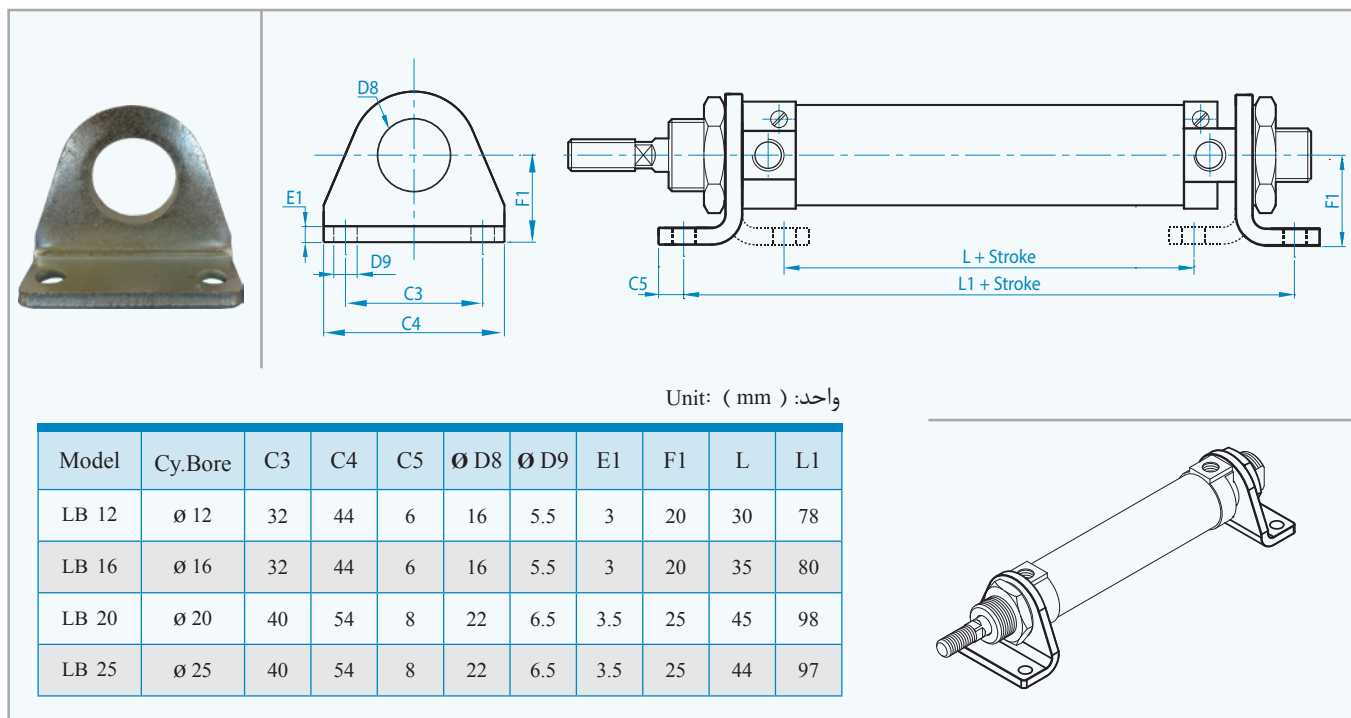
LB بست پایه جلو
Front Foot Mounting



LB بست پایه عقب
Rear Foot Mounting

External Dimensions

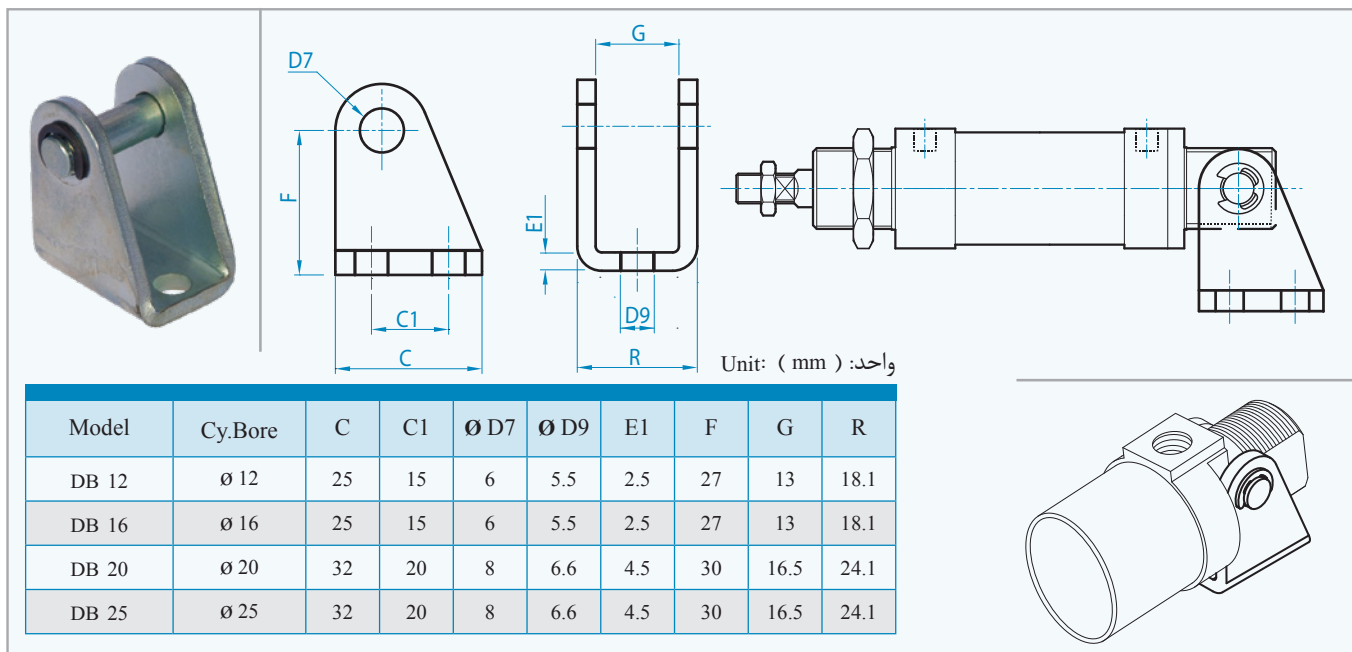
ابعاد ظاهری

G بست فلنج
Flange Mounting

LB بست پایه
Foot Mounting


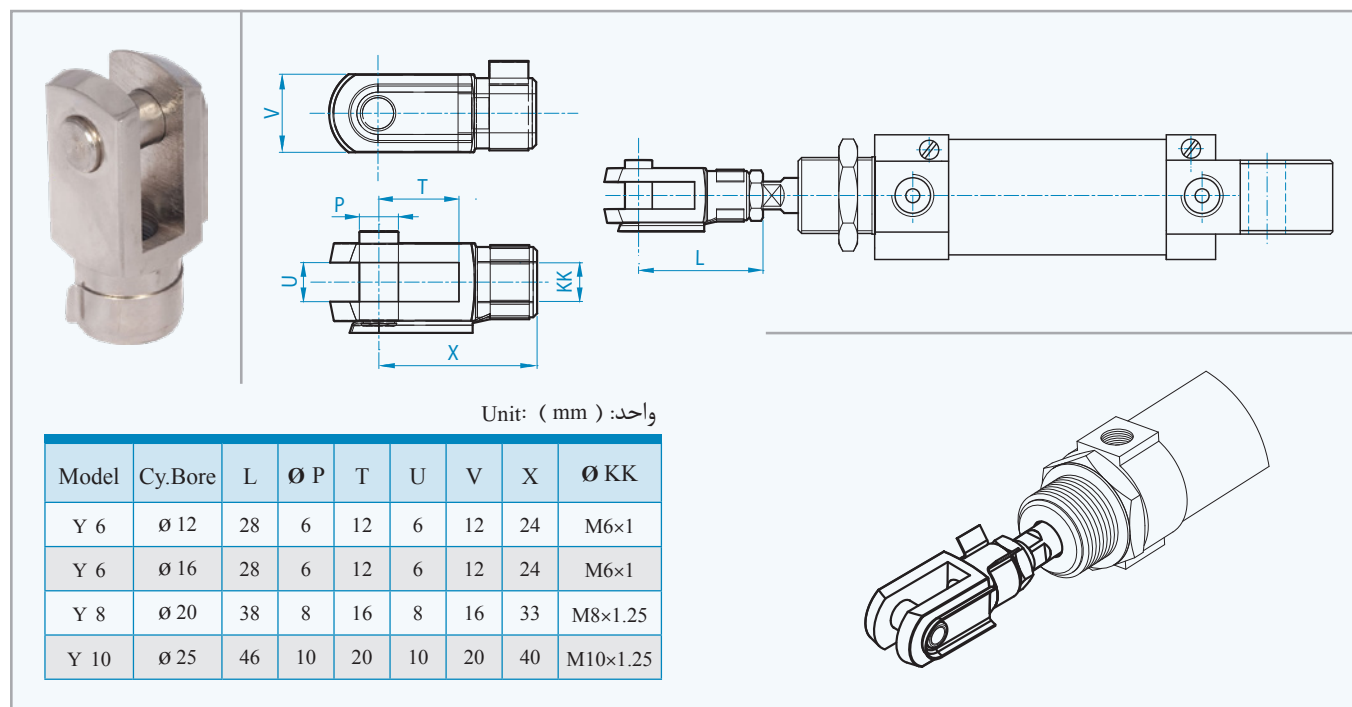
External Dimensions

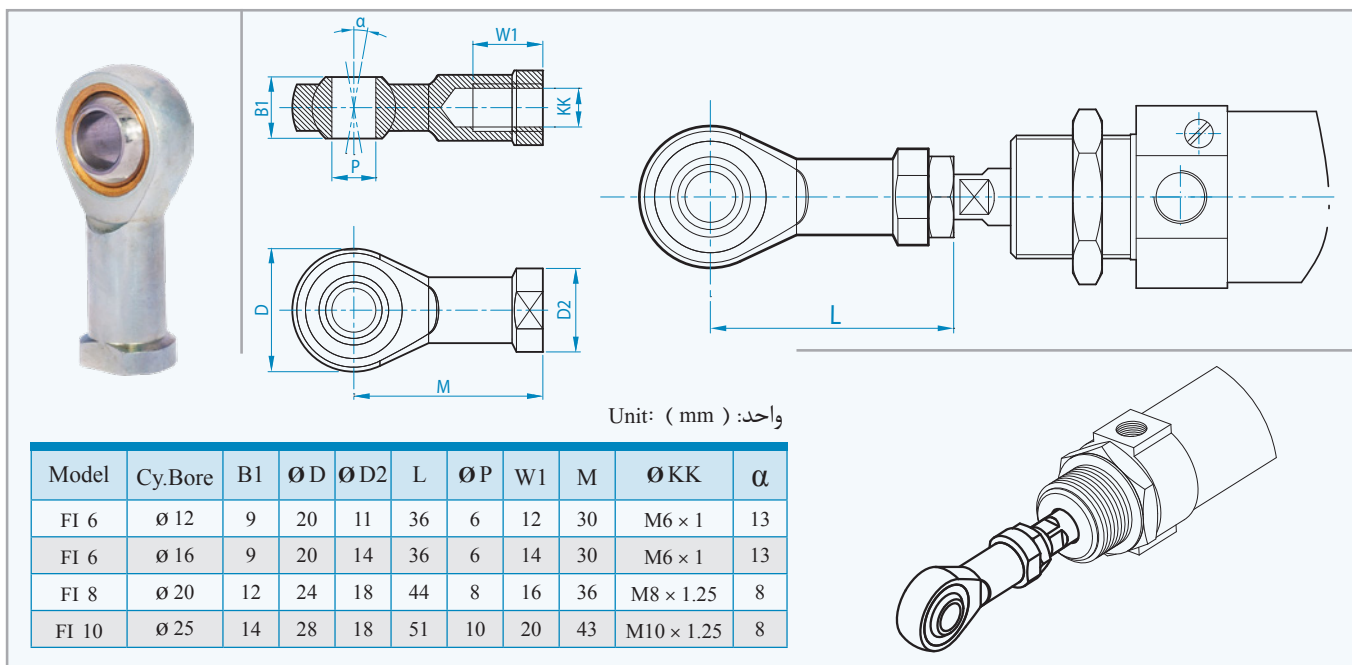
ابعاد ظاهری

DB بست لولایی
Clevis Mounting



Y بست دوشاخه مادگی
Female Fork Mounting



External Dimensions
ابعاد ظاهری
**FI بست چشمی
Rod Eye**

**FC بست شناور
Floating Joint**
